

Brusel 15. listopadu 2022
(OR. en)

13660/22

Interinstitucionální spis:
2022/0318(BUD)

FIN 1091
PE-L 38

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel:	Rozpočtový výbor
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Č. dok. Komise:	13056/22 (COM(2022) 351 final)
Předmět:	Postoj Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 5 k souhrnnému rozpočtu na rok 2022: další opatření řešící důsledky války Ruska proti Ukrajině, posílení mechanismu civilní ochrany Unie, snížení prostředků na platby a aktualizace příjmů, další úpravy a technické aktualizace – <i>přijetí</i>

1. Dne 5. října 2022 předložila Komise Radě návrh opravného rozpočtu (NOR) č. 5 k souhrnnému rozpočtu na rok 2022.

Účelem NOR č. 5/2022 je aktualizovat výdajovou a příjmovou stranu rozpočtu na rok 2022 s cílem:

- a) zahrnout financování nového posílení evropského obranného průmyslu prostřednictvím aktu o kolaborativním zadávání veřejných zakázek (EDIRPA) s cílem řešit nejnaléhavější a nejkritičtější nedostatky v oblasti obrany podporou spolupráce členských států v oblasti kolaborativního zadávání veřejných zakázek;
- b) posílit mimořádná opatření v rámci složky potravinového řetězce Programu pro jednotný trh s cílem uhradit členským státům náklady způsobené ohnisky vysoce patogenní chřipky ptáků a afrického moru prasat;

- c) předsunout a posílit financování mechanismu civilní ochrany Unie, aby mohl pokračovat v poskytování věcné pomoci Ukrajině. Dále budou pronajaty vrtulníky a další lehká letadla s cílem zvýšit připravenost Unie k leteckému hašení požárů v roce 2023 a urychlit pořizování stálých leteckých kapacit;
- d) posílit příspěvek EU pro Evropské monitorovací centrum pro drogy a drogovou závislost (EMCDDA), aby se zabránilo provozním obtížím;
- e) posílit správní výdaje a důchody v okruhu 7 v důsledku vysoké inflace a rychle rostoucích cen energií;
- f) snížit objem prostředků na platby pro Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova (EZFRV) a program EU4Health;
- g) vrátit odpovídající částku z rezervy do položky pro dopravu Nástroje pro propojení Evropy, z níž byla kompenzována, s ohledem na zpoždění při schvalování nového mandátu iniciativy pro letecká paliva ReFuelEU pro Agenturu Evropské unie pro bezpečnost letectví (EASA);
- h) aktualizovat odhady tradičních vlastních zdrojů a zahrnout dopad kurzových rozdílů,

jak je uvedeno v dokumentu 13056/22.

Čistý dopad tohoto NOR na výdaje celkově představuje zvýšení prostředků na závazky o 447,5 milionu EUR a snížení prostředků na platby o 741,1 milionu EUR.

Celkovým dopadem na příjmovou stranu je čisté snížení příspěvků založených na HND o 3 779 milionů EUR.

2. Rozpočtový výbor NOR č. 5/2022 projednal na zasedáních konaných ve dnech 5., 11., 17. a 25. října.

Během tohoto přezkumu Rozpočtový výbor konstatoval, že je nepravděpodobné, že bude právní základ pro EDIRPA přijat do konce roku 2022. Rozpočtový výbor se proto dohodl, že do rozpočtové rezervy pro rozlišené prostředky nezapiše částku 82,97 milionu EUR určenou pro tento program.

Předsednictví proto navrhlo NOR č. 5/2022 odpovídajícím způsobem změnit a odečíst z něj částku 82,97 milionu EUR v prostředcích na závazky, což vede k ponechání prostředků na závazky ve výši 364,55 milionu EUR namísto 447,53 milionu EUR;

Rozpočtový výbor tento návrh předsednictví projednal na svém zasedání konaném dne 25. října a s návrhem souhlasil.

3. Dne 14. listopadu 2022 dosáhl dohodovací výbor v rámci dohody o společném návrhu rozpočtu na rok 2023 ohledně NOR č. 5/2022 politické dohody a přijal změnu návrhu Komise¹ navrženou Radou.
4. Aby mohla Rada přijmout postoj k NOR č. 5/2022 neprodleně, musí s ohledem na naléhavost této záležitosti a v souladu s čl. 3 odst. 3 svého jednacího řádu rozhodnout o zkrácení osmitýdenní lhůty stanovené v článku 4 Protokolu (č. 1) o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii.

¹ Dokument 13056/22.

5. Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem se Výbor stálých zástupců vyzývá, aby Radě doporučil, aby:
- přijala postoj Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 5/2022 uvedený v bodu 2,
 - pověřila předsednictví, aby připravilo rozpočtové dokumenty, které budou zaslány Evropskému parlamentu, a schválilo za tímto účelem návrh dopisu uvedený v příloze, a
 - zveřejnila rozhodnutí Rady, kterým se přijímá postoj Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 5 Evropské unie na rozpočtový rok 2022, ve znění uvedeném v dokumentu 13661/22, v *Úředním věstníku Evropské unie*;
 - s ohledem na naléhavost záležitosti rozhodla na základě čl. 3 odst. 3 druhého pododstavce svého jednacího řádu, že se odchýlí od osmitýdenní lhůty stanovené v článku 4 Protokolu (č. 1) o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii.
-

NÁVRH DOPISU

Odesílatel: předseda nebo předsedkyně Rady

Příjemce: předsedkyně Evropského parlamentu

Vážená paní předsedkyně,

zasílám Vám samostatně postoj Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 5 na rozpočtový rok 2022, který Rada přijala dne 21. listopadu 2022.

(zdvořilostní zakončení)
